



Coway (Thailand) Company Limited

75/104-106 Ocean Tower 2 38Fl. Soi Sukhumvit 19(Wattana),
Sukhumvit Road, Klongtoey Nua, Wattana, Bangkok 10110
Tel.: 02-261-2610-5 Fax.: 02-261-2619
Email : coway@coway.co.th www.coway.co.th

Serial No :

Auto Credit/Credit Card Form

Date / วันที่ / /

Customer Name / ชื่อ-นามสกุล (ลูกค้า) :

ข้าพเจ้าตกลงชำระราคาสินค้า และ/หรือค่าบริการตามรายละเอียดด้านล่างนี้ให้แก่บริษัท โควเวย์ (ประเทศไทย) จำกัด ผ่านบัตรเครดิตตามที่ข้าพเจ้าระบุ

I agree to pay Coway (Thailand) Co., Ltd. ("Coway") via credit card as specified below for the product and/or service fees as detailed below.

Credit Card Information / ข้อมูลบัตรเครดิต

Name-Last name on card :
ชื่อ - นามสกุลบนบัตร

Phone Number / เบอร์โทรศัพท์ : Email / อีเมล :

Issued by Bank / ออกโดยธนาคาร :

Type of Credit Card / ประเภทบัตรเครดิต : VISA / วีซ่า MASTER / มาสเตอร์ JCB / เจซีบี อื่นๆCredit Card No. / หมายเลขบัตร : Expiration Date / วันหมดอายุ : / (MM/YY)

“ข้อมูลของลูกค้าที่บริษัทเปิดเผยให้แก่พนักงาน ลูกจ้างหรือตัวแทนของบริษัท เพื่อประโยชน์ของลูกค้า รวมถึงการดำเนินงานของบริษัทเท่านั้น”

“Customer information disclosed by the company to its employees or representatives for the benefit of the customer only pertains to the company's operations.”

ข้าพเจ้าได้รับทราบและยอมรับเงื่อนไขการชำระเงินตามแบบฟอร์มนี้ทุกประการ และขอรับรองว่าลายมือชื่อในหนังสือฉบับนี้เป็นลายมือชื่อของข้าพเจ้าจริงและรับรองว่าการใช้บัตรเครดิตนี้ไม่เป็นไปตามข้อกำหนดและเงื่อนไขระหว่างข้าพเจ้ากับธนาคารหรือสถาบันผู้ออกบัตรเครดิต และเกิดความเสียหายใดๆ ไม่ว่าแก่บุคคลภายนอก และ/หรือ โควเวย์ ไม่ว่าจะโดยจงใจหรือประมาทเลินเล่อ ข้าพเจ้ายินดีรับผิดชอบแต่เพียงผู้เดียวและโดยลำพัง

I have acknowledged and accepted the payment terms outlined in this form. I certify that my signature appears on this letter. I further certify that if the use of this credit card does not comply with the requirements and conditions between me and the bank or credit card issuing institution and causes any damage to third parties or Coway, whether intentionally or unintentionally, I am willing to accept sole and complete responsibility.



Credit Card Holder's Signature / เจ้าของบัตรเครดิต

Date / วันที่ / /

Single Payment / ยอดชำระครั้งเดียว

Lump Sum ทยาสด Registration Fee ค่าลงทะเบียน
 Installment of 0% First Payment ชำระงวดแรก
เมื่อชำระ 0% จำนวน เดือน

Paid Amount
ยอดเงิน (บาท)

Monthly Payment / ยอดชำระรายเดือน

ตั้งแต่วันที่ Start Period ถึงวันที่ End of Period
Paid Amount / Installment จำนวนเงิน / งวด :
..... To / ถึง

Payment Due Date / กำหนดการเรียกเก็บเงิน

สำหรับราคาผลิตภัณฑ์แบบจ่ายรายเดือนจะถูกเรียกเก็บเงินโดยอัตโนมัติ ตามวันที่กำหนด:
For Subscription product will be automatically charged, by due date for recurring schedule:

ทุกวันๆ every **5** ของเดือน of the month

Product and / or service สินค้า และ / หรือ บริการ

Order No. / เลขที่ออเดอร์ :

Model / รุ่นสินค้า :

Water Purifier/เครื่องกรองน้ำ Membership/บริการหลังการขาย
 Air Purifier/เครื่องฟอกอากาศ Other/อื่นๆ



Authority signature / ลายเซ็นสำหรับเจ้าหน้าที่

ชื่อตัวบรรจง :

HP/Dealer's Code : วันที่ :

For Office Use / ข้อมูลส่วนบริษัท

*Staff Only สำหรับเจ้าหน้าที่บริษัท วันที่ดำเนินการส่งมอบให้บริการกับผู้ถือบัตร / ผู้สั่งซื้อ วันที่ / /

รหัสอนุมัติ วันที่อนุมัติ

ชื่อผู้ดำเนินการ เจ้าหน้าที่ร้านค้าผู้อนุมัติ

ข้อกำหนดและเงื่อนไขในการหักบัญชีบัตรเครดิต Terms and conditions for credit card deduction

ข้าพเจ้าได้ระบุข้อมูลบัตรเครดิตข้างต้นนี้ และในฐานะของลูกค้าผู้ใช้สินค้า และ/หรือผู้รับบริการ ของบริษัท โควาย (ประเทศไทย) จำกัด ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า "โควาย" ตกลงปฏิบัติตามข้อกำหนด และเงื่อนไขดังต่อไปนี้

I have specified the above credit card information as a customer who uses the product and/or service recipients of Coway (Thailand) Company Limited, hereinafter referred to as "Coway" agree to comply with the terms and the following conditions:

1. ข้าพเจ้ายินยอมให้โควายเรียกเก็บเงินจากบัตรเครดิตตามที่ข้าพเจ้าระบุข้างต้นนี้ เพื่อใช้ชำระค่าสินค้า และ/หรือค่าบริการ ตลอดจนหนี้ค้างชำระ ค่าธรรมเนียม ค่าปรับ ดอกเบี้ย ค่าติดตามทวงถาม และ/หรือค่าใช้จ่ายอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับการซื้อสินค้าหรือใช้บริการกับโควายทุกประการ โดยข้าพเจ้าขอรับรองว่าข้อมูลและเอกสารต่างๆ เกี่ยวกับการยินยอมให้ธนาคารหรือสถาบันผู้ออกบัตรเครดิตเรียกเก็บเงินจากบัตรเครดิตที่ธนาคารหรือสถาบันผู้ออกบัตรได้จัดทำขึ้นถูกต้องและแท้จริงทุกประการ

1. I agree to allow Coway to charge my credit card for payment and/or service charges, overdue debts, fees, fines, interest, a follow-up fee, and/or other expenses related to buying the products or services from Coway. I certify that the information and documents provided by the bank or credit card issuing institution regarding credit card authorization are true and correct.

2. ในกรณีที่การเรียกเก็บเงินจากบัตรเครดิตตามที่ข้าพเจ้าระบุไม่สามารถทำได้ไม่ว่ากรณีใดๆ ข้าพเจ้ายินยอมชำระค่าสินค้า และ/หรือค่าบริการ ตลอดจนค่าธรรมเนียม ค่าปรับ ดอกเบี้ย ค่าติดตามทวงถาม และ/หรือค่าใช้จ่ายต่างๆ รวมถึงหนี้ค้างชำระใดๆ ให้แก่โควายเป็นจำนวนเงินตามที่โควายกำหนดในใบแจ้งหนี้ และ/หรือตามจดหมายติดตามทวงถาม และ/หรือเอกสารอื่นๆ ที่ทางโควายได้จัดทำขึ้นจนครบถ้วน โดยไม่จำเป็นต้องแจ้งให้ข้าพเจ้าทราบล่วงหน้าอีก

2. In case the credit card charge specified by me is not possible, I agree to pay for the product and/or service charges, as well as fees, interest penalties, follow-up fees, and/or expenses, including any outstanding debts to Coway, in the amount specified by Coway in the invoice and/or by follow-up letter and/or other documents that Coway has prepared in their entirety without having to notify me in advance.

3. ในการเรียกเก็บเงินจากบัตรเครดิตของข้าพเจ้าเพื่อชำระหนี้ให้แก่โควายนั้น หากปรากฏในภายหลังว่าจำนวนเงินที่โควายแจ้งแก่ธนาคารนั้นมีรายการนอกเหนือจากที่กำหนดในข้อ.1 และเกิดความเสียหาย โดยธนาคารได้ทำการเรียกเก็บเงินจากบัตรเครดิตของข้าพเจ้าตามจำนวนที่ปรากฏในใบแจ้งหนี้แล้ว ข้าพเจ้าตกลงที่จะดำเนินการเรียกร้องจำนวนเงินดังกล่าวคืนจากโควาย ทั้งนี้ ข้าพเจ้าขอสงวนสิทธิ์ทั้งหมดที่จะเรียกร้องค่าเสียหายพร้อมดอกเบี้ยใดๆ ที่เกิดขึ้นจากโควายและธนาคารหรือสถาบันผู้ออกบัตรเครดิตที่ได้เรียกเก็บเงินจากบัตรเครดิตดังกล่าวด้วย

3. My credit card was charged for this payment to Coway. If it is later discovered that the sum of money that Coway notifies the bank contains items other than those specified in Clause 1 and has caused damage, my credit card has already been charged for the amount shown on the invoice. I agree to seek reimbursement from Coway for the amount. However, I hereby waive any right to claim damages from Coway and the banks or credit card institutions that charged these credit cards.

4. ในกรณีเปลี่ยนแปลงข้อมูลบัตรเครดิตตามที่ระบุ หรือบัตรเครดิตหมดอายุ ถูกระงับอายุ หรือยกเลิก อันเป็นเหตุให้โควายไม่ได้รับการชำระหนี้ตามกำหนด ข้าพเจ้าต้องดำเนินการแก้ไขปรับปรุงหรือเปลี่ยนแปลงช่องทางการชำระเงิน หรือแจ้งข้อมูลบัตรเครดิตใหม่ตามที่กำหนด ให้แก่โควายทราบทันที มิฉะนั้นให้ถือว่าข้าพเจ้าผิดนัดชำระหนี้ ทั้งนี้ไม่ว่ากรณีใดก็ตามข้าพเจ้ายินยอมฉบับนี้จะมีผลใช้บังคับกับบัตรเครดิตที่ข้าพเจ้าระบุขึ้นใหม่หรือแก้ไขทุกกรณี

4. If credit card information is changed as specified, or an expired credit card is suspended, attached, or canceled, causing Coway to not receive payment on time. I must take corrective action to update or change payment methods or inform new credit card information as needed immediately. Otherwise, I will be considered in default of payment.

5. ขณะตกลงชำระราคาสินค้า และ/หรือค่าบริการ ข้าพเจ้าได้ตรวจสอบวงเงินบัตรเครดิตของข้าพเจ้าแล้วว่ามีจำนวนเพียงพอสำหรับชำระหนี้ตามสัญญา หรือตามกำหนดวันและเวลาที่ได้แจ้งไว้กับโควายอย่างสม่ำเสมอ ทั้งนี้ ข้าพเจ้ารับทราบว่าการตรวจสอบกำหนดวันและเวลาดังกล่าวกับธนาคารหรือสถาบันผู้ออกบัตรเครดิตของข้าพเจ้าด้วยตนเอง

5. While agreeing to pay for the product and/or service charges, I ensured that my credit card limit was sufficient to cover the debt under the contract or according to the regularly scheduled date and time. I acknowledge that I will verify with my bank or credit card provider.

6. ข้าพเจ้าตกลงและยินยอมให้โควาย รวมถึงพนักงาน และลูกจ้าง ตามที่ระบุไว้ในหนังสือฉบับนี้ เก็บรวบรวม ใช้ โอน และเปิดเผย ข้อมูลส่วนบุคคล ข้อมูลต้องห้าม ข้อมูลบัตรเครดิตใดๆ ที่ข้าพเจ้าให้ไว้ หรือข้อมูลอื่นๆของข้าพเจ้า เพื่อประโยชน์แห่งการนี้ หรือเพื่อประโยชน์อื่นๆ ที่เกี่ยวข้องตามที่เห็นสมควรทั้งในและต่างประเทศตลอดระยะเวลาอันสมควร

6. I agree and consent to Coway, including its employees, as stated in this letter, collecting, using, transferring, and disclosing personal information, prohibited information, credit card, and other personal information that I provided for the purpose of this or other relevant benefits, both domestically and internationally, for a reasonable period.

7. โควายตกลงเก็บรักษาข้อมูลข้าพเจ้าระบุในหนังสือยินยอมฉบับนี้ โดยมีมาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัยที่เหมาะสม เพื่อป้องกันการสูญหาย เข้าถึง ใช้ เปลี่ยนแปลง แก้ไข หรือป้องกันการเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลโดยปราศจากอำนาจหรือโดยมิชอบ นอกจากนี้ โควายตกลงจัดให้มีการตรวจสอบเพื่อดำเนินการลบหรือทำลายข้อมูลส่วนบุคคลเมื่อพ้นกำหนดระยะเวลาการเก็บรักษา หรือที่ไม่เกี่ยวข้องหรือเกินความจำเป็นตามวัตถุประสงค์ในการเก็บรวบรวม ข้อมูลส่วนบุคคลนั้น หรือตามที่เจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลร้องขอ หรือที่เจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลได้ถอนความยินยอม

7. Coway agrees to keep the information specified in this consent letter secure to prevent loss, access, use, alteration, or unauthorized disclosure of personal information. Furthermore, Coway agrees to arrange an investigation to proceed with the deletion or destruction of personal data that is no longer relevant or necessary for the purpose of collecting that personal data, or that has been requested withdrawn by the personal data owner.

8. การชำระเงินผ่านบัตรเครดิต ให้มีผลบังคับใช้ทันทีนับแต่วันทำหนังสือยินยอมฉบับนี้

8. Credit card payments will be effective immediately after this consent letter is signed.

✕

Credit Card Holder's Signature / เจ้าของบัตรเครดิต

Date / วันที่ / /